

04-07-2001

04-07-2001

Commission paritaire du transport

NR
NR

57.778 / 60 / 140.05

4

Paritair comité voor het vervoer

Convention collective de travail du 21 mai 2001

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 2001

Convention collective de travail concernant les dispositions par rapport aux groupes à risques dans le sous - secteur des entreprises de déménagement, de garde - meubles et leurs activités connexes.

Collectieve arbeidsovereenkomst houdende de maatregelen t.a.v. de **risicogroepen** in de subsector voor **verhuisondernemingen**, de **meubelbewaring** en hun **aanverwante activiteiten**.

CHAPITRE I. *Champ d'application.*HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Article 1. §1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission Paritaire du Transport et appartenant au sous - secteur des entreprises de déménagements, de garde - meubles et leurs activités connexes ainsi qu'à leurs ouvriers.

Artikel 1. §1. Deze Collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de **werkgevers** die **ressorteren** onder het Paritair Comité voor het Vervoer en behoren tot de subsector voor de verhuisondernemingen, de meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten **alsook** op hun **werklieden**.

§2. Pour l'application de la présente convention, on entend par:

§2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder:

"déménagement": tout transfert d'installations **d'un place à un autre**, tels privés, bureaux, magasins, ateliers, foires, usines, expositions, etc. ... , en ce compris toutes les activités l'accompagnant telles que l'emballage, le montage et le démontage sans que cette liste soit limitative;

"verhuizing": elke overbrenging van **installaties** van de ene plaats naar de andere, onder meer: privé, **kantoren, magazijnen, werkplaatsen, beurzen, fabrieken, tentoonstellingen, enz.** ... met **inbegrip** van **alle** begeleidende **werkzaamheden**, zoals **inpak, uitpak, monteren, demonteren** zonder dat deze **opsumming** limitatief is.

"garde - meubles": les entrepôts pour meubles et autres objets nécessitant les mêmes installations spéciales de conservation ou des installations semblables.

"meubelbewaring": de opslagplaatsen voor meubelen en andere **voorwerpen** die **dezelfde of gelijkaardige** speciale **bewaringsinstallaties** vergen.

"activités connexes": tout transport de choses qui nécessite l'utilisation de véhicules spécialement équipés pour le transport de mobilier et pour éviter le détérioration lors du transport de marchandises diverses telles que meubles neufs, ouvres d'art, appareils électroménagers, archives, etc. ...

"aanverwante activiteiten": elk goederen-**vervoer** dat het **gebruik** vereist van **voertuigen** die **speciaal uitgerust** zijn zoals voor het vervoer van meubelen en **om de beschadiging** tijdens het vervoer te **voorkomen** van diverse goederen zoals **nieuwe meubelen, kunstvoorwerpen, elektrische huishoudapparaten, archieven, enz.** ...

140.05/21.05-01/12

"véhicule spécialement équipé pour le transport de mobilier": tout véhicule comportant une carrosserie fixe ou amovible, rigide, **étanche**, comprenant un dispositif intérieur d'arrimage, construit pour ce transport et équipé du petit matériel de protection de d'arrimage, tels que couvertures, caisses, tout autre matériel similaire, etc. ...

§3. Par "ouvriers", on entend les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. *Cadre juridique.*

Art.2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution de la chapitre III, section VI, sous-section **1re** (efforts en faveur des chômeurs) de la loi du 26 mars 1999 relative au plan **d'action** belge pour l'**emploi** 1998 et portant des dispositions diverses.

CHAPITRE m. *Groupes à risques*

Art.3. On entend par "groupes à risques" les personnes appartenant à une des catégories suivantes:

1. les chômeurs peu ou pas qualifiés;
2. les jeunes peu **ou** pas qualifiés;
3. les chômeurs chroniques;
4. les chômeurs âgés de plus de 45 ans;
5. les personnes bénéficiant d'un minimum de moyens d'existence;
6. les ouvriers du secteur dont la qualification n'est plus adaptée à **l'évolution** technologique ou risque de ne plus l'être.

"voertuigen speciaal uitgerust voor het vervoer van meubelen": elk voertuig met vast of **beweegbaar koetswerk**, **niet buigzaam**, waterdicht, **binnen** in voorzien van **vastsnoeringsmateriaal**, van een **stuwwinrichting**, **behoorlijk** gebouwd voor het vervoer van **verhuizingen** en uitgerust met **klein stuw-** en **beschermingsmaterieel**, zoals dekens, **kisten**, elk **ander soortgelijk materieel**, enz. ...

§3. Onder "werklieden" wordt bedoeld de **werklieden** en werksters.

HOOFDSTUK II. *Juridisch kader.*

Artikel 2. Deze **collectieve arbeidsovereenkomst** is gesloten in **toepassing** van **hoofdstuk III**, **afdeling VI**, **onderafdeling 1 (inspanning** ten voordele van de **werkloze)** van de wet van 26 **maart 1999** betreffende het **Belgisch actieplan** voor de **werkgelegenheid 1998** en houdende diverse **bepalingen**.

HOOFDSTUK m. *Risicogroepen*

Artikel 3. Onder **risicogroepen** wordt **verstaan**: de personen **behorend tot één** van de volgende **categorieën**:

1. **de laag geschoolde of onvoldoend geschoolde werklozen**;
2. **de laag geschoolde of onvoldoend geschoolde jongeren**;
3. **de langdurig werklozen**;
4. **de werklozen ouder dan 45 jaar**;
5. **de personen die het bestaansminimum genieten**;
6. **de arbeiders** van de sector **wiens beroepskwalificatie** aan de **technologische vooruitgang** niet meer **aangepast** is of die het **risico lopen** aan de **technologische vooruitgang** niet meer **aangepast te zijn**.

Article 4. §1. Les employeurs visés à l'article **1er** de la présente convention sont tenus à payer pour les années **2001-2002** une cotisation de **0,15 %** calculée sur le total des salaires des ouvriers **qu'ils** occupent.

§2. La cotisation visée à l'article **4§1** de la présente convention est perçue par l'Office National de Sécurité Sociale au profit du Fonds Social du secteur.

Les moyens **ainsi** mis à disposition seront utilisés pour réaliser les objectifs de l'**accord** interprofessionnel **2001-2002**, notamment pour la promotion de la qualification professionnelle et la formation permanente des ouvriers occupés dans le secteur.

§3. Le conseil **d'administration** du Fonds Social du secteur élaborera des règles plus précises pour l'exécution de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE IV. *Durée de validité*

Article **5**. La présente convention collective de travail sort ses effets le **1^{er}** janvier 2001 et cesse de produire ses effets le **31** décembre 2002.

4

Artikel 4. §1. De in **artikel 1** van deze **overeenkomst** bedoelde werkgevers zijn voor de **jaren** 2001-2002 een bijzondere bijdrage **verschuldigd** van **0.15 %**, berekend op **grond** van het volledige **loon** van de door hen tewerkgestelde **werklieden**.

§2. De in artikel **4§1** van deze overeenkomst bedoelde bijdrage wordt **geïnd** door de **Rijksdienst** voor Sociale Zekerheid, ten **bate** van het **Sociaal** Fonds van de sector.

De **middelen** die **aldus** ter **beschikking** worden gesteld, **zullen** **aangewend** worden ter **verwezenlijking** van de **doelstellingen** van het **interprofessioneel akkoord** 2001-2002, **rekening** houdend met de **specificiteit** van de subsector, voor de opleiding en de **tewerkstelling** van personen behorende tot de **risicogroepen**.

§3. De **Raad** van Beheer van het Sociaal Fonds van de sector **zal** nadere regelen **bepalen** ter **uitvoering** van deze CAO.

HOOFDSTUK IV. *Geldigheidsduur*

Artikel **5**. Deze collectieve **arbeidsovereenkomst** treedt in **werking** op **1 januari** 2001 en houdt op van **kracht** te zijn op **31** december 2002.